

ДОСТИЖЕНИЯ КАФЕДРЫ «ИНОСТРАННАЯ ФИЛОЛОГИЯ» В ОБЛАСТИ КАЧЕСТВА ЗА 2024–2025 УЧЕБНЫЙ ГОД

1. Проекты

В рамках проекта «Academic Writing Centers in Kazakhstan Universities-American Councils Partnership program», при поддержке Посольства США в Республике Казахстан и Мичиганского университета, на кафедре открыт Центр академического письма. Координаторами проекта являются профессор А. К. Каирбаева, старшие преподаватели М. Ж. Байтемирова и А. Е. Байдильдина.

В настоящее время реализуется проект Erasmus+ ЖБҚА «Создание и внедрение инновационных подходов, предпринимательских навыков и установок для улучшения возможностей трудоустройства выпускников в Центральной Азии – Trigger», финансируемый Европейским Союзом. Координатор проекта — профессор А. К. Каирбаева.

Старший преподаватель М. Ж. Байтемирова стала обладателем гранта по программе C5+O.N.E., предоставленного Посольством США в Казахстане и Американским Советом.

Кроме того, профессор А. К. Каирбаева и старший преподаватель М. Ж. Байтемирова получили грант по партнерской программе Посольства США в Казахстане и Американского Совета KUUC (Kazakhstan-U.S. University Consortium).

2. Хозяйственные договорные темы (грантовое финансирование научных исследований) и коммерциализация

В рамках коммерциализации привлечены финансовые средства в размере **5 726 276,50 тенге** на организацию и прокторинг международного теста TOEFL ITP. Ответственные исполнители — Б. К. Жумабекова и М. Ж. Байтемирова.

3. Преподаватели участвуют в международных и республиканских научных конференциях, симпозиумах, семинарах

Профессорско-преподавательский состав кафедры принял участие в международных и республиканских научных конференциях, симпозиумах и семинарах.

Совместно с Посольством США в Казахстане, Мичиганским университетом и Международным отделом Торайгыров университета был проведен семинар на тему «Академическое письмо: стратегии исследования и написания», организованный профессором — English Language Fellow Гадой Рахман.

Преподаватели кафедры также приняли участие во II Международной научно-практической конференции «Теория и практика перевода» и Spring School of Translation, организованные Евразийским национальным университетом (Астана), и получили соответствующие сертификаты (07.04.2025-10-04.2025, ЕНУ, Астана).

ППП кафедры принимали участие в работе Летней школы профессионального развития (26.08.2025 г.– 28.08.2025 г., ТОУ, Павлодар).

4. Приглашение зарубежных (visiting professors) профессоров

Ежегодно в университет приглашаются ведущие профессора зарубежных высших учебных заведений для чтения лекций и проведения научных мероприятий.

В 2024–2025 учебном году на кафедре для обучающихся образовательных программ 6B02303 — Переводческое дело и 6B02304 — Иностранная филология, а также для профессорско-преподавательского состава проведены семинары English Language Fellow, профессором Гадой Рахман (Ghadah Rahman).

Кроме того, приглашенный профессор Сонгуль Гульсум (Университет Докуз Эйлюль, г. Измир, Турция) осуществляет научное руководство докторантами кафедры.

5. Издание монографий, учебных пособий и другие

В отчетный период издано 3 монографии:

1. Актуальные проблемы теории и практики учебниковедения. Коллективная монография / Ответственный редактор: д.ф.н., академик НАН РК С. С. Кунанбаева. – Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылайхана, 2024. – 264 с.

2. A. Sh. Zhumasheva. Problems of linguacultural interference in the context of dialogue of cultures: monograph. – Pavlodar: Toraihyrov University, 2025. – 176 pages.

3. Ж. Ж. Капенова. Альтернативные пути анализа лексики и фразеологизмов: теория, практика, методика. Монография. – 2-е изд., доп. – Павлодар: Toraihyrov University, 2025. – 161 с.

Учебное пособие:

1. Теория и техники подготовки к написанию академического эссе. Учебно-методическое пособие / Под ред. Ж. Ж. Капеновой. – Павлодар: Toraihyrov University, 2024. – 115 с.

6. Публикации в международных рецензируемых журналах (Thomson Reuters, Scopus, РИНЦ, КОКНВО РК) и в материалах конференций различного уровня

Профессорско-преподавательский состав кафедры имеет публикации в журналах, индексируемых в базе Scopus, более 10 публикаций в журналах из перечня Комитета по качеству в сфере науки РК, свыше 10 публикаций в материалах международных конференций, а также статьи в зарубежных научных журналах.

8. Повышение квалификации и переподготовка кадров

Все преподаватели кафедры прошли курсы повышения квалификации и переподготовки, а также курсы, соответствующие тематике преподаваемых дисциплин.

Каббасова А.Т., PhD, ассоц.профессор прошла стажировку в Чешском университете естественных наук в Праге (14.07.2025-14.08.2025).

9. Научно-исследовательская работа студентов (НИРС)

Студенты кафедры активно участвовали в различных мероприятиях (конференциях, олимпиадах, конкурсах, дебатах, форумах и др.).

Студенты образовательной программы 6B02303 — Переводческое дело Д. Окульская, А. Коптелов и образовательной программы 6B02304 — Иностранная филология Т. Ботагозова, З. Каткенова, С. Алкамова приняли участие в Республиканской ежегодной предметной олимпиаде в КазУМОиМЯ им. Абылайхана (г. Алматы, 29.04.2025–30.04.2025). Студентка Д. Окульская заняла призовое 2-е место.

09.04.2025 г. студенты программы 6B02303 — Переводческое дело Д. Окульская и Т. Кольбаев выступили с докладом на Международной научно-практической конференции «Язык. Культура. Перевод. Межкультурная коммуникация в цифровую эпоху» (ЕНУ, Астана), получили сертификаты, статья опубликована.

11.04.2025 г. студентка программы 6B02304 — Иностранная филология З. Каткенова выступила с докладом на конференции студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых *Gylm Gane Bilim – 25* (ЕНУ, Астана).

25.04.2025 г. студентка программы 6B02303 — Переводческое дело Д. Окульская выступила с научным докладом на ежегодной научной конференции «XXV Сатпаевские чтения», посвященная 65-летию Торайгыров университета и заняла 1 место.

Студенты программ 6B02303 — Переводческое дело и 6B02304 — Иностранная филология прошли онлайн-курсы на платформах Coursera и Huawei, по итогам которых получили сертификаты.

10. Внешняя и внутренняя академическая мобильность

Студенты кафедры приняли участие в программах внутренней и внешней академической мобильности:

Дулатова А., студентка группы ПД-202с (5B02303 — Переводческое дело) – Университет Палацкого (Оломоуц, Чехия), 13.09.2024–31.01.2025.

Уакасова С., студентка группы АІ-301 – Астанинский международный университет (Астана), 30.01.2025–05.06.2025.

Ерохина И., студентка группы ПД-202 – Университет «Туран» (Алматы), 19.01.2025–15.06.2025.

Айтчанова А., Нуржанова А., студентки группы ИФ-202 (6B02304 — Иностранная филология) – Бакинский славянский университет (Баку, Азербайджан), 11.09.2024–02.02.2025.

Рахимжанова Ш., студентка группы ШФ-201 – Бакинский славянский университет (Баку, Азербайджан), 14.02.2025–07.07.2025.

Студентка группы ШФ-201 (6B02304 — Иностранная филология) – Кыргызский государственный университет им. И. Аралбаева (Бишкек, Кыргызстан), 24.01.2025–20.05.2025.

Кроме того, магистранты специальности 7M01702 — Иностранный язык: два иностранных языка (М. Паршукова) и 7M02303 — Иностранная филология (Д. Комко), а также докторанты кафедры прошли научную стажировку в Университете Палацкого (г. Оломоуц, Чехия).

11. Аккредитация образовательных программ

Образовательные программы 6B02304 — Иностранная филология и 6B02303 — Переводческое дело прошли аккредитацию в Независимом агентстве по аккредитации и обеспечению качества в образовании (АРКА) сроком на 5 лет (2024–2029 гг.).

Зав. кафедрой «Иностранная филология»

А. Каббасова

